



## Opće mjere opreza

Opće mjere opreza

hrvatski

# 1 Opće mjere opreza

## 1 Opće mjere opreza

### 1.1 O dokumentaciji

- Izvorna dokumentacija napisana je na engleskom jeziku. Svi ostali jezici su prijevodi.
- Mjere opreza opisane u ovom dokumentu obuhvaćaju vrlo važne teme, stoga ih pažljivo slijedite.
- Sve radnje opisane u ovom priručniku za instalaciju mora izvršiti ovlašteni instalater.

#### 1.1.1 Značenje upozorenja i simbola

<b>OPASNOST</b>
Označuje situaciju koja rezultira smrću ili teškom ozljedom.
<b>OPASNOST: RIZIK OD STRUJNOG UDARA SA SMRTNIM POSLJEDICAMA</b>
Označuje situaciju koja bi mogla rezultirati strujnim udarom opasnim po život.
<b>OPASNOST: RIZIK OD OPEKLINA</b>
Označuje situaciju koja bi mogla rezultirati opeklinama zbog ekstremno visokih ili niskih temperatura.
<b>UPOZORENJE</b>
Označuje situaciju koja bi mogla rezultirati smrću ili teškom ozljedom.
<b>OPREZ</b>
Označuje situaciju koja bi mogla rezultirati manjom ili srednjem teškom ozljedom.
<b>OBAVIEST</b>
Označuje situaciju koja bi mogla rezultirati oštećenjem opreme ili imovine.
<b>INFORMACIJE</b>
Označuje korisne savjete ili dodatne informacije.
<b>OPASNOST: RIZIK OD EKSPLOZIJE</b>
Označuje situaciju koja bi mogla rezultirati eksplozijom.
<b>OPASNOST: RIZIK OD TROVANJA</b>
Označuje situaciju koja bi mogla rezultirati trovanjem.
<b>UPOZORENJE: ZAŠTITITE OD MRAZA</b>
Označuje situaciju koja bi mogla rezultirati oštećenjem opreme ili imovine.

### 1.2 Za korisnika

- Ako niste sigurni kako se rukuje uređajem, obratite se instalateru.
- Uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba, uključujući djecu, sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osoba nedostatnog iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili od te osobe dobivaju upute o upotrebni uređaja. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s proizvodom.

#### OPREZ

NE ispirite uređaj vodom. To može prouzročiti strujne udare ili požar.



#### OBAVIEST

- NE stavljajte nikakve predmete ili opremu na gornju ploču uređaja.
- NE sjedite i NE stojte na uređaju te se NE penjite na njega.

- Uređaji su označeni sljedećim simbolom:



To znači da se električni i elektronički proizvodi ne smiju miješati s ostalim nerazvrstanim kućanskim otpadom. Sustav NE pokušavajte rastaviti sami: rastavljanje sustava, postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i svim ostalim dijelovima morate prepustiti ovlaštenom instalateru koji će to obaviti u skladu s važećim zakonima.

Uređaji se u specijaliziranom pogonu moraju obraditi za ponovnu upotrebu, recikliranje i uklanjanje. Osiguravanjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda pomažete u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Više informacija zatražite od svog instalatera ili nadležnih lokalnih tijela.

- Baterije su označene sljedećim simbolom:



To znači da se baterije ne smiju miješati s ostalim nerazvrstanim kućanskim otpadom. Ako je ispod ovog simbola otisnut kemijski simbol, to znači da baterija sadrži teški metal u koncentraciji većoj od dopuštene.

Mogući kemijski simboli su: Pb: olovo (>0,004%). Iskorištenje baterije se u specijaliziranom pogonu moraju obraditi za ponovnu upotrebu. Osiguravanjem pravilnog odlaganja iskorištenih baterija pomažete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

### 1.3 Za instalatera

#### 1.3.1 Općenito

Ako niste sigurni kako se uređaj postavlja ili kako se njime rukuje, obratite se svom zastupniku.



#### OBAVIEST

Nepravilno postavljanje ili pričvršćivanje opreme ili dodatnog pribora može izazvati strujni udar, kratki spoj, curenje, požar ili druga oštećenja opreme. Upotrebljavajte samo dodatni pribor, opcionalnu opremu i rezervne dijelove koje je proizvela ili odobrila tvrtka Daikin.



#### UPOZORENJE

Pobrinite se da postavljanje, testiranje i upotrijebljeni materijali udovoljavaju važećim zakonima (povrh uputa opisanih u dokumentaciji tvrtke Daikin).



#### OPREZ

Nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu (zaštitne rukavice, sigurnosne naočale...) prilikom postavljanja, održavanja ili servisiranja sustava.



#### UPOZORENJE

Rasparajte i bacite plastične vrećice za pakiranje kako se nitko ne bi njima igrao, a pogotovo djeca. Mogući rizik: gušenje.

**OPASNOST: RIZIK OD OPEKLINA**

- Tijekom i odmah nakon rada NE dodirujte cjevovod rashladnog sredstva ili vode te unutarnje dijelove. Mogli bi biti prevruči ili prehladni. Ostavite ih da se vrati na normalnu temperaturu. Ako ih morate dirati, nosite pritom zaštitne rukavice.
- NE dodirujte nikakva rashladna sredstva koja slučajno isteku.

**OBAVIJEST**

Poduzmite odgovarajuće mјere kako uređaj ne bi postao sklonište malim životinjama. U kontaktu s električnim dijelovima male životinje mogu izazvati neispravnosti u radu, pojavu dima ili vatre.

**OPREZ**

NE dirajte ulaz zraka ni aluminijkska krilca uređaja.

**OBAVIJEST**

- NE stavljamte nikakve predmete ili opremu na gornju ploču uređaja.
- NE sjedite i NE stojte na uređaju te se NE penjite na njega.

**OBAVIJEST**

Radove na vanjskoj jedinici najbolje je izvoditi po suhom vremenu da se izbjegne ulazak vode.

U skladu s važećim zakonima proizvodućete možda morati priložiti zapisnik koji sadrži barem informacije o održavanju, popravcima, rezultatima testova, razdobljima mirovanja...

Također, na dostupnom mjestu uz proizvod treba navesti barem sljedeće podatke:

- upute za isključivanje sustava u slučaju nužde
- naziv i adresu vatrogasaca, policije i bolnice
- naziv, adresu te brojeve dnevnih i noćnih telefona za dobivanje usluge.

U Europi se u standardu EN378 nalaze potrebne smjernice za ovaj zapisnik.

### 1.3.2 Mjesto postavljanja

- Osigurajte dovoljno prostora oko uređaja za servisiranje i strujanje zraka.
- Uvjericite se da mjesto postavljanja može podnijeti težinu uređaja i vibracije.
- Osigurajte dobro prozračivanje prostora.
- Pazite da je uređaj niveliran.
- Provjerite je li pod, na koji će se postaviti jedinica, ravan.
- Provjerite jesu li zidovi osjetljivi na toplinu (npr. drvo) zaštićeni odgovarajućom izolacijom.
- Plinskim bojlerom rukujte SAMO ako je osigurana dovoljna količina zraka za izgaranje. Kada je koncentrični sustav za zrak/dimni plin dimenzioniran prema specifikacijama u ovom priručniku, taj uvjet se automatski ispunjava i nema drugih uvjeta za prostoriju u koju se postavlja uređaj. Isključivo se primjenjuje ovaj način rada.
- Ovaj plinski bojler NIJE osmišljen za rad ovisan o zraku u prostoriji.

Uređaj NE postavljajte na slijedećim mjestima:

- U potencijalno eksplozivnom okruženju.
- Na mjestima gdje strojevi stvaraju elektromagnetske valove. Elektromagnetski valovi mogu poremetiti sustav upravljanja i prouzročiti greške u radu opreme.
- Na mjestima gdje postoji opasnost od požara zbog curenja zapaljivih plinova (primjer: razrjeđivač ili benzin), ugljičnih vlakana, zapaljive prašine.
- Na mjestima gdje nastaju korozivni plinovi (primjer: sumporovodik). Korozija bakrenih cijevi ili zavarenih dijelova može prouzročiti istjecanje rashladnog sredstva.
- U kupaonice.
- Na mjestima gdje je moguće smrzavanje. Temperatura u okolini unutarnje jedinice treba biti  $>5^{\circ}\text{C}$ .

### 1.3.3 Rashladno sredstvo

**OBAVIJEST**

Pobrinite se da cjevovod za rashladno sredstvo udovoljava važećim zakonima. U Europi vrijedi standard EN378.

**OBAVIJEST**

Pazite da vanjske cijevi i priključci ne budu izloženi naprezanju.

**UPOZORENJE**

Tijekom testova NIKAD proizvod ne izlažite tlaku većem od maksimalnog dopuštenog (kao što je naznačeno na nazivnoj pločici uređaja).

**UPOZORENJE**

U slučaju istjecanja rashladnog sredstva poduzmite odgovarajuće mјere opreza. Ako plin rashladnog sredstva curi, odmah prozračite prostor. Mogući rizici:

- Prekomjerna koncentracija rashladnog sredstva u zatvorenoj prostoriji može prouzročiti manjak kisika.
- Ako plin rashladnog sredstva dođe u kontakt s vatrom, može nastati otrovni plin.

**UPOZORENJE**

Uvijek prikupite otpadna rashladna sredstva. NE ispuštajte ih izravno u okoliš. Za pražnjenje instalacije upotrijebite vakuumsku crpku.

- Upotrebljavajte samo bakar bez spojeva deoksidiran fosfornom kiselinom i čvrstoće dobivene žarenjem.

**OBAVIJEST**

Nakon spajanja svih cijevi, provedite ispitivanje na propuštanje plina. Svakako provjerite dušicom da li propušta plin.

**OBAVIJEST**

- Rashladno sredstvo se ne može puniti pri dovršetku ožičenja.
- Rashladno sredstvo se može puniti tek po završetku ispitivanja na nepropusnost i vakuumskog isušivanja.
- Pri punjenju sustava, treba paziti da se nikada ne prijeđe njegova maksimalna dopuštena količina punjenja, zbog opasnosti od hidrauličkog udara.
- Pri otvaranju rashladnog sustava, s rashladnim sredstvom se mora postupati u skladu s važećim propisima.

## 1 Opće mjere opreza

- Kako biste izbjegli kvar kompresora, nemojte puniti veću količinu rashladnog sredstva od navedene.
- U slučaju potrebe za dodatnim punjenjem pogledajte nazivnu pločicu jedinice. Na njoj je navedena vrsta i potrebna količina rashladnog sredstva.
- Ova vanjska jedinica tvornički je napunjena rashladnim sredstvom. Ovisno o veličini i duljini cijevi neki sustavi zahtijevaju dodatno punjenje rashladnog sredstva.
- Upotrebljavajte alate isključivo za vrstu rashladnog sredstva koja se rabi u sustavu kako biste osigurali otpor tlaka i sprječili ulazak stranih tvari u sustav.
- Tekuće rashladno sredstvo punite na sljedeći način:

Ako	Tada
Postoji sifonska cijev (tj. na cilindru je oznaka "opremljen sifonom za punjenje tekućine")	Punite tako da je cilindar u uspravnom položaju. 
NEMA sifonske cijevi	Punite tako da je cilindar okrenut naopako. 

- Polako otvorite cilindre rashladnog sredstva.
- Napunite tekućim rashladnim sredstvom. Dodavanje sredstva u plinovitom obliku moglo bi onemogućiti ispravan rad.



### OPREZ

Pri dovršetku postupka punjenja rashladnog sredstva ili u stanci, odmah zatvorite ventil spremnika rashladnog sredstva. Ako ventil na spremniku ostane otvoren, količina rashladnog sredstva pravilno punjena može se smanjiti. Dodatno rashladno sredstvo može se puniti bilo kojim preostalim tlakom po zaustavljanju rada jedinice.

### 1.3.4 Slana voda

Ako je primjenjivo. Za više informacija pogledajte priručnik za postavljanje ili referentni vodič za instalatera uređaja.



#### UPOZORENJE

Odabir slane vode MORA biti u skladu s važećim propisima.



#### UPOZORENJE

U slučaju istjecanja slane vode poduzmite odgovarajuće mjere opreza. Ako slana voda istječe, odmah prozračite prostor i obratite se svom lokalnom dobavljaču.



#### UPOZORENJE

Temperatura u okolini unutar jedinice može postati puno veća od sobne temperature, npr. 70°C. U slučaju istjecanja slane vode, vrući dijelovi unutar jedinice mogu dovesti do opasne situacije.



#### UPOZORENJE

Upotreba i instalacija uređaja MORA biti u skladu sa sigurnosnim mjerama opreza i mjerama za zaštitu okoliša utvrđenima primjenjivim propisima.

### 1.3.5 Voda



#### OBAVIJEŠT

Kakvoća vode mora biti u skladu sa EU Direktivom 98/83EZ.

Izbjegnite štetu uzrokovana naslagama i korozijom. Za sprečavanje korozije i nasлага, pridržavajte se važećih tehnoških propisa.

Mjere za desalinizaciju, omekšavanje ili stabiliziranje tvrdoće potrebne su ako voda za punjenje i voda za dopunjavanje imaju visoku ukupnu tvrdoću ( $>3 \text{ mmol/l}$ -zbroj koncentracije kalcija i magnezija, koji se računa kao kalcijev karbonat).

Upotreba vode za punjenje i vode za dopunjavanje koja NE ispunjava navedene zahtjeve za kvalitetu može uzrokovati značajno smanjenje vijeka trajanja uređaja. Korisnik je u cijelosti odgovoran za ovo.

### 1.3.6 Električno



#### OPASNOST: RIZIK OD STRUJNOG UDARA SA SMRTNIM POSLJEDICAMA

- Potpuno isključite napajanje prije skidanja poklopca s razvodne kutije, spajanja bilo kakvih elektroinstalacija ili dodirivanja električnih dijelova.
- Prije servisiranja odspojite napajanje, pričekajte više od 1 minute pa izmjerite napon na stezalkama električnog kondenzatora glavnog strujnog kruga ili električnim komponentama. Napon MORA biti manji od 50 V DC da biste mogli dodirnuti električne komponente. Lokaciju stezaljki potražite u shemi ožičenja.
- NE dodirujte električne komponente mokrim rukama.
- NE ostavljajte uređaj bez nadzora kada je s njega uklonjen servisni poklopac.



#### UPOZORENJE

Ako NIJE tvornički ugrađen, u fiksno ožičenje ugraditi će se glavni prekidač ili drugi uređaj za odspajanje kod kojega dolazi do razdvajanja kontakata na svim polovima, čime se jamči potpuno odspajanje propisano za prenaponsku kategoriju III.



#### UPOZORENJE

- Upotrebljavajte SAMO bakrene žice.
- Sva ožičenja moraju biti provedena u skladu sa shemom ožičenja koja se isporučuje s proizvodom.
- NIKADA ne stiščite višežilne kable te se pobrinite da kabeli ne dolaze u dodir s cijevima i oštrim rubovima. Pazite da nema vanjskog naprezanja na priključne stezaljke.
- Obavezno ugradite uzemljenje. NE uzemljujte uređaj na vodovodnu cijev, stabilizator napona ili uzemljenje telefona. Nepotpuno uzemljenje može prouzročiti strujni udar.
- Obavezno primijenite zaseban strujni krug. NIKADA ne dijelite izvor napajanja s nekim drugim uređajem.
- Provjerite jeste li postavili potrebne osigurače ili prekidače strujnog kruga.
- Obavezno instalirajte zaštitu od dozemnog spoja. U suprotnom može doći do strujnog udara ili požara.
- Pri postavljanju zaštite od dozemnog spoja provjerite je li ona kompatibilna s inverterom (otporna na električne smetnje visokih frekvencija) kako bi se izbjeglo nepotrebno otvaranje zaštite od dozemnog spoja.

Postavite strujne kabele najmanje 1 metar od televizora i radija kako biste spriječili smetnje. Ovisno o radiovalovima, udaljenost od 1 metra možda neće biti dovoljna.



#### UPOZORENJE

- Po završetku radova na elektrici, provjerite jesu li sve električne komponente i priključak u kutiji s električnim dijelovima dobro spojeni.
- Uvjerite se da su svi poklopci zatvoreni prije pokretanja uređaja.



#### OBAVIEST

Ako postoji mogućnost pogrešnog odabira faze nakon trenutnog nestanka struje i ako se struja uključuje i isključuje dok uređaj radi, priključite lokalno zaštitu od pogrešnog odabira faze. Rad proizvoda s pogrešnim odabirom faze može prouzročiti kvar kompresora i drugih dijelova.

### 1.3.7 Plin

Plinski bojler tvornički je postavljen na:

- vrstu plina navedenu na identifikacijskoj pločici vrste ili na identifikacijskoj pločici vrste postavljanja,
- izlazni tlak plina.

Rukujte jedinicom SAMO uz vrstu plina i tlak plina naveden na identifikacijskim pločicama vrste.

Postavljanje i prilagodbu plinskog sustava MORA obaviti:

- osoblje kvalificirano za taj posao,
- sukladno važećim smjernicama za plinske instalacije,
- prema važećim propisima tvrtke za opskrbu plinom,
- u skladu s lokalnim i nacionalnim propisima.

Bojleri koji upotrebljavaju zemni plin MORAJU biti priključeni na regulirani mjerac.

Bojleri koji upotrebljavaju ukapljeni naftni plin (UNP; en. LPG) MORAJU biti priključeni na regulator.

Veličina cijevi za dovod plina ni u kojim okolnostima ne smije biti manja od 22 mm.

Mjerac ili regulator i cjevodvod do mjeraca MORAJU se provjeriti, a poželjno je da to učini dobavljač plina. To je potrebno kako bi se zajamčilo da uređaj dobro radi i ispunjava uvjete za protok i tlak plina.



#### OPASNOST

Ako osjetite miris plina:

- odmah pozovite svog lokalnog dobavljača plina i instalatera,
- nazovite broj dobavljača naveden na bočnoj strani spremnika za UNP (ako je primjenjivo),
- zatvorite upravljački ventil za hitne slučajeve na mjeracu/regulatoru,
- NEMOJTE uključivati ili isključivati električne prekidače,
- NEMOJTE paliti šibice ili pušiti,
- ugasite otvoreni plamen,
- odmah otvorite vrata i prozore,
- držite ljudе podalje od zahvaćenog područja.

### 1.3.8 Ispust plina

Dimovodni sustavi NE smiju se prilagođavati ili postavljati na bilo koji način drugačiji od opisanog u uputama za ugradnju. Svaka zloupotreba ili neovlaštene izmjene na uređaju, dimovodu ili povezanim komponentama i sustavima mogu poništiti jamstvo. Proizvođač ne prihvata odgovornost koja proizlazi iz takvih postupaka, osim zakonski propisanih prava.

NIJE dopušteno kombinirati dijelove dimovodnog sustava kupljene od različitih dobavljača.

### 1.3.9 Lokalni propisi

Pogledajte lokalne i nacionalne zakone i propise.

## 1.4 Rječnik

#### Zastupnik

Zastupnik za prodaju proizvoda.

#### Ovlašteni instalater

Tehnički obučena osoba kvalificirana za instalaciju proizvoda.

#### Korisnik

Osoba koja je vlasnik proizvoda i/ili njime rukuje.

#### Važeći zakoni

Sve međunarodne, europske, nacionalne i lokalne direktive, zakoni, propisi i/ili pravila koji su mjerodavni i važeći za određeni proizvod ili domenu.

#### Tvrta za servisiranje

Kvalificirana tvrtka koja može obaviti ili koordinirati potreban servis proizvoda.

#### Priručnik za postavljanje

Priručnik s uputama specifičan za određeni proizvod ili aplikaciju u kojem je objašnjeno njihovo postavljanje, konfiguriranje i održavanje.

#### Priručnik za upotrebu

Priručnik s uputama specifičan za određeni proizvod ili aplikaciju u kojem je objašnjena njihova upotreba.

#### Dodatačna oprema

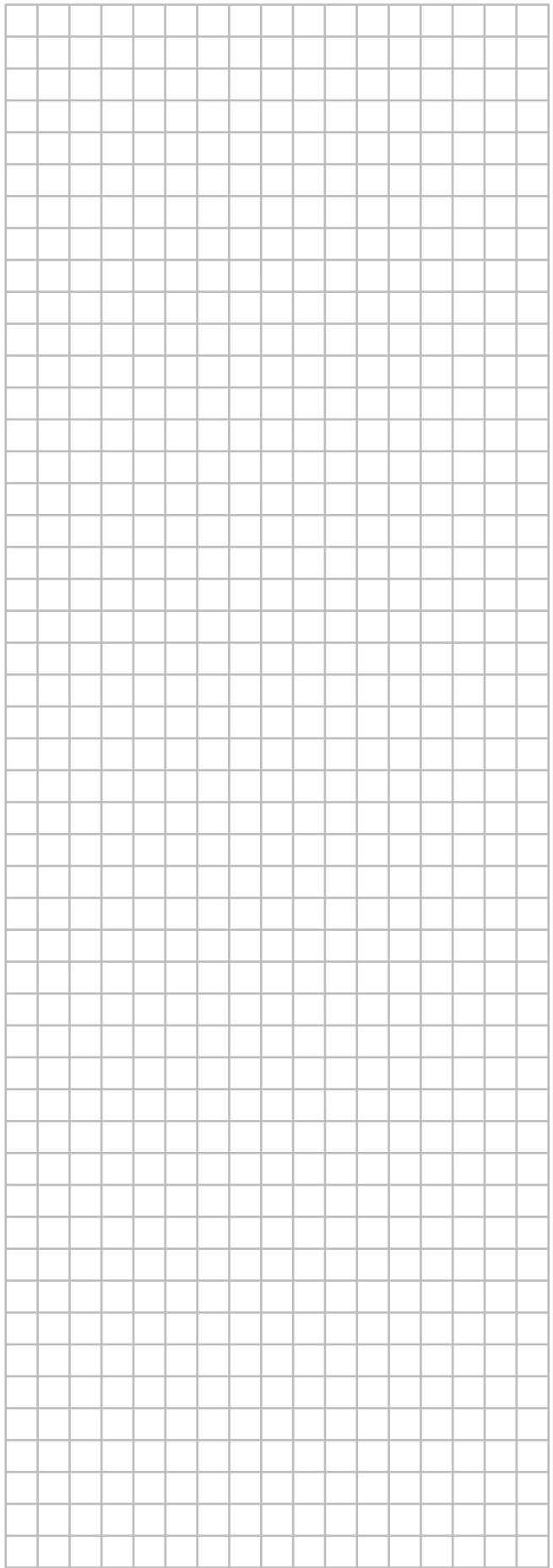
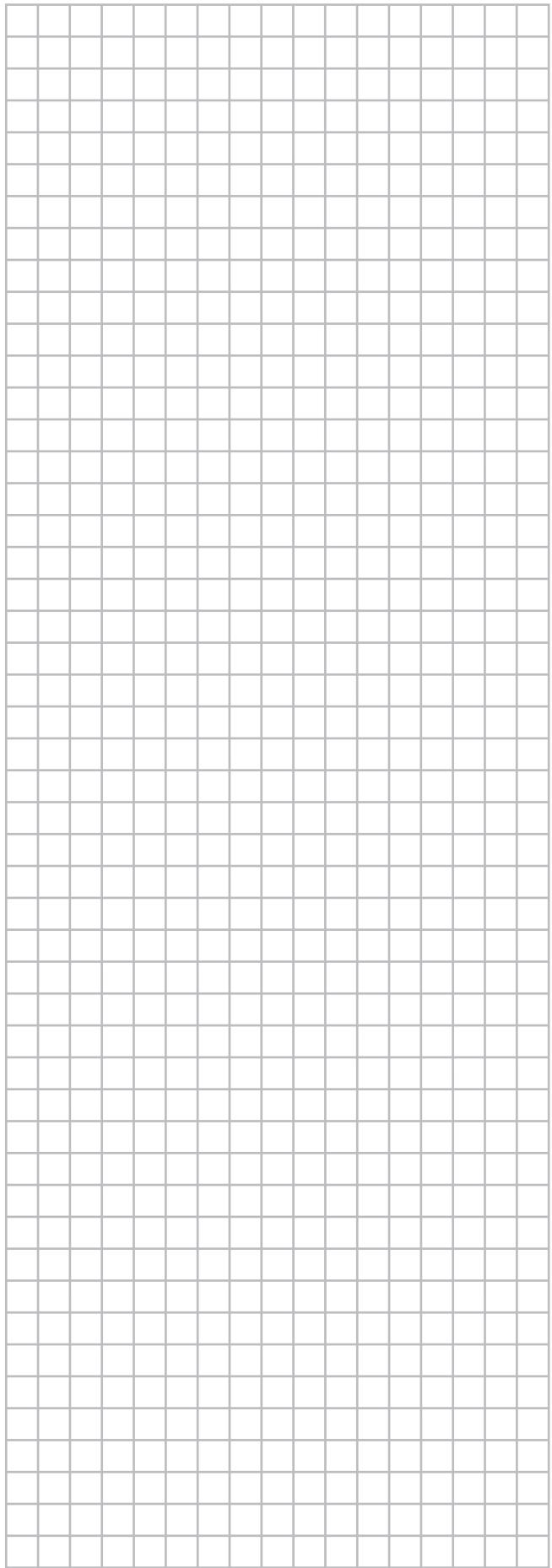
Naljepnice, priručnici, informativni listovi i oprema koji su isporučeni s proizvodom i koje treba instalirati u skladu s uputama u popratnoj dokumentaciji.

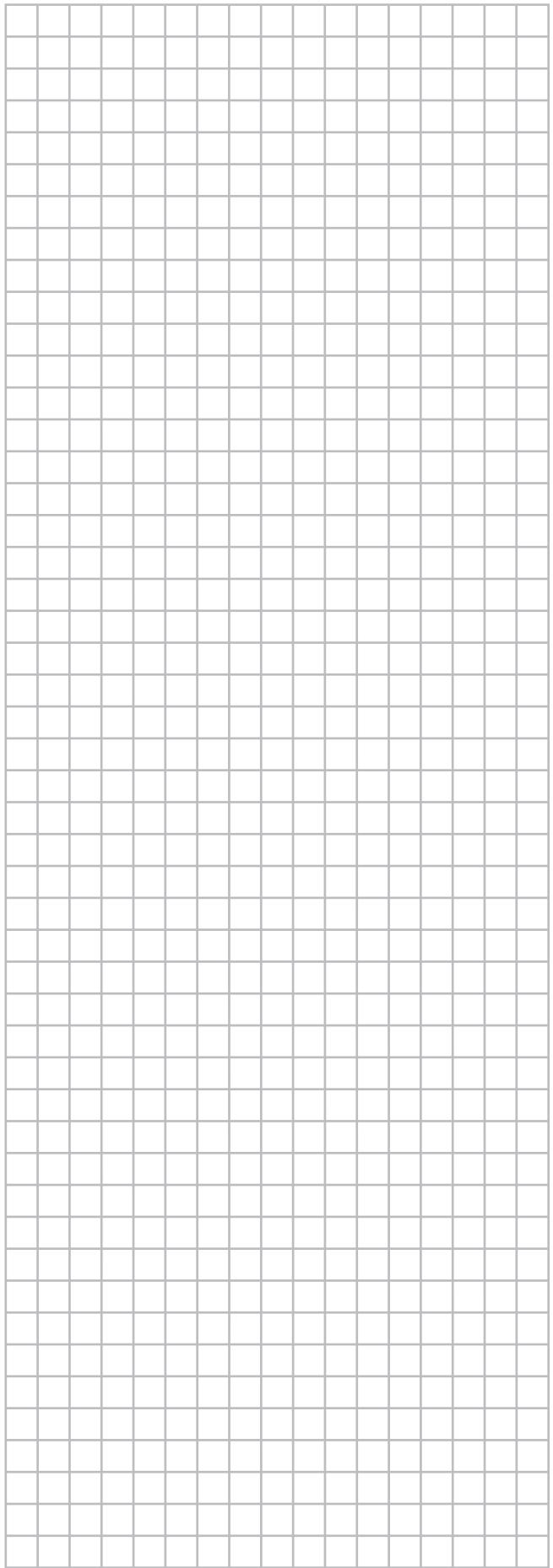
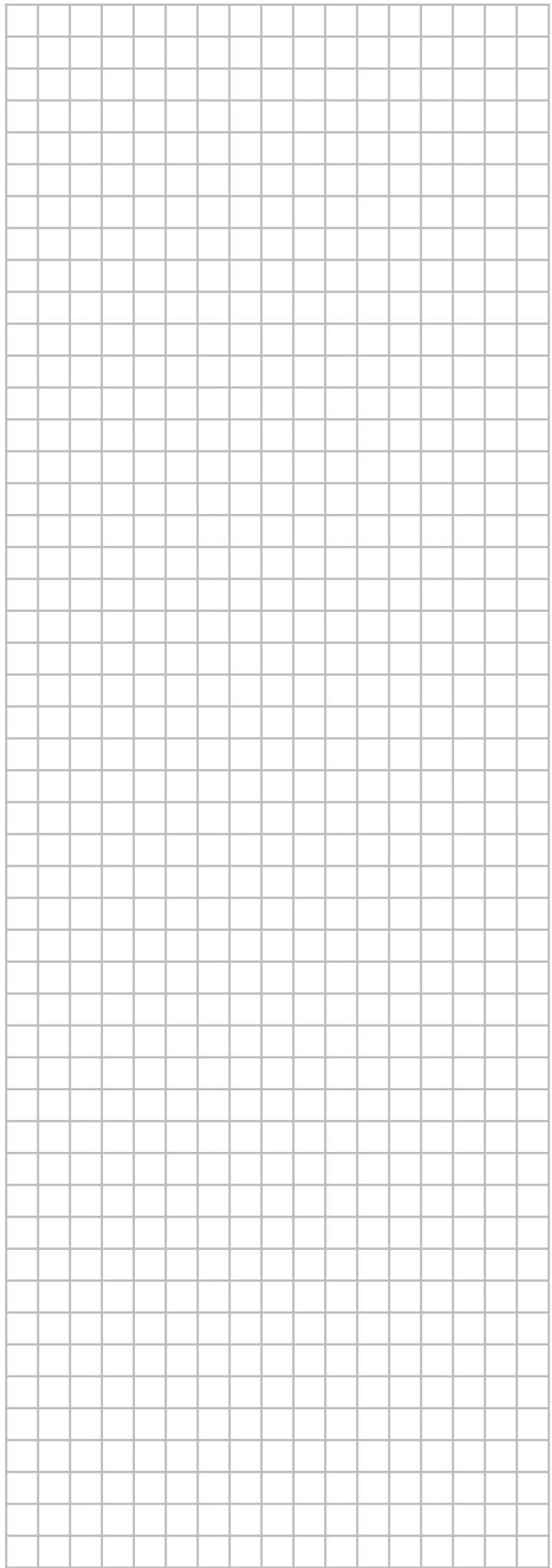
#### Opcionalna oprema

Oprema koju je proizvela ili odobrila tvrtka Daikin i koja se može kombinirati s proizvodom u skladu s uputama u popratnoj dokumentaciji.

#### Lokalna nabava

Oprema koju nije proizvela tvrtka Daikin i koja se može kombinirati s proizvodom u skladu s uputama u popratnoj dokumentaciji.







4P349693-1 B 00000005

Copyright 2013 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P349693-1B 2014.02